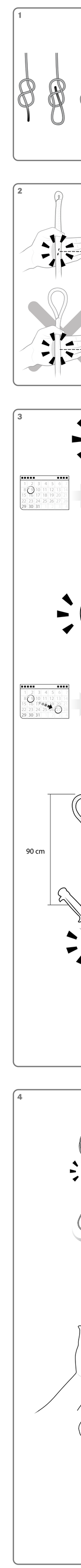

des accidents et des blessures graves pouvant avoir pour conséquence le décès du porteur. La combinaison de ce produit avec d'autres composants entraîne le risque d'interférences pour la sécurité d'utilisation. En principe, l'utilisation doit uniquement s'effectuer en association avec des composants : portant le sigle CE – d'équipements de protection individuelle (EPI) pour la protection contre les chutes en altitude. La modification ou la suppression des composants d'origine du produit peut remettre en cause les propriétés de sécurité. L'équipement ne doit pas être modifié d'une façon qui n'est pas recommandée par écrit par le fabricant, ni être adapté pour la fixation de pièces supplémentaires. Avant et après utilisation, contrôler si le produit présente d'éventuels endommagements et veiller à ce qu'il soit prêt à l'emploi et à ce qu'il fonctionne correctement. Le produit devra être immédiatement éliminé si vous avez le moindre doute quant à sa sécurité d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusive et/ou inappropriée. Les utilisateurs et les personnes responsables assument dans tous les cas l'entière responsabilité de leur sécurité. Le produit doit être utilisé conformément à la réglementation en vigueur, aux règles nationales correspondantes et aux consignes sécuritaires pour l'assurance de personnes. Avant l'emploi, l'utilisateur doit s'informer sur les possibilités de réalisation sûre et efficace d'opérations de sauvetage.

Remarques pour les cordes statiques de la forme B : Les cordes statiques de forme B sont destinées à la descente en rappel dans des cas de sauvetage avec des descendeurs appropriés conformément à la norme EN 341. Les cordes statiques de forme B fournissent un allongement sensiblement inférieur à celui des cordes statiques de forme A et ne sont pas recommandées pour une utilisation industrielle. La possibilité d'une chute doit être réduite avec soin, notamment en cas d'utilisation de cordes statiques de forme B. En règle générale, les cordes de forme A sont mieux adaptées pour les travaux avec accès par corde ou le maintien au travail pour des raisons de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce produit ne peut être utilisé avec d'autres composants susceptibles de créer des interférences pour la sécurité d'utilisation. En principe, l'utilisation doit uniquement s'effectuer en association avec des composants - portant le sigle CE - d'équipements de protection individuelle (EPI) pour la protection contre les chutes en altitude.

Si la corde statique est utilisée en association avec d'autres systèmes EPI (par ex. descendeurs (EN 341), systèmes antichute (EN 363), systèmes de rétrage (EN 358, EN 353-2) etc.), ces systèmes doivent être homologués sur une utilisation conforme. Les systèmes d'assemblage ne doivent pas réduire la fonctionnalité et la sécurité d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité. En toutes circonstances, les utilisateurs et les personnes responsables assument dans tous les cas l'entière responsabilité de leur sécurité. Le produit doit être utilisé conformément à la réglementation en vigueur, aux règles nationales correspondantes et aux consignes sécuritaires pour l'assurance de personnes. Avant l'emploi, l'utilisateur doit s'informer sur les possibilités de réalisation sûre et efficace d'opérations de sauvetage.

Si la corde statique est utilisée en association avec d'autres systèmes EPI (par ex. descendeurs (EN 341), systèmes antichute (EN 363), systèmes de rétrage (EN 358, EN 353-2) etc.), ces systèmes doivent être homologués sur une utilisation conforme. Les systèmes d'assemblage ne doivent pas réduire la fonctionnalité et la sécurité d'utilisation. Le fabricant décline toute responsabilité. En toutes circonstances, les utilisateurs et les personnes responsables assument dans tous les cas l'entière responsabilité de leur sécurité. Le produit doit être utilisé conformément à la réglementation en vigueur, aux règles nationales correspondantes et aux consignes sécuritaires pour l'assurance de personnes. Avant l'emploi, l'utilisateur doit s'informer sur les possibilités de réalisation sûre et efficace d'opérations de sauvetage.

Remarques pour les cordes statiques de la forme B : Les cordes statiques de forme B sont destinées à la descente en rappel dans des cas de sauvetage avec des descendeurs appropriés conformément à la norme EN 341. Les cordes statiques de forme B fournissent un allongement sensiblement inférieur à celui des cordes statiques de forme A et ne sont pas recommandées pour une utilisation industrielle. La possibilité d'une chute doit être réduite avec soin, notamment en cas d'utilisation de cordes statiques de forme B. En règle générale, les cordes de forme A sont mieux adaptées pour les travaux avec accès par corde ou le maintien au travail pour des raisons de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce produit ne peut être utilisé avec d'autres composants susceptibles de créer des interférences pour la sécurité d'utilisation. En principe, l'utilisation doit uniquement s'effectuer en association avec des composants - portant le sigle CE - d'équipements de protection individuelle (EPI) pour la protection contre les chutes en altitude

Указания за статични въжета с форма B: Статичните въжета с форма B са предназначени за спускане по въже при спасителни с подходящо приспособление за спускане по въже в съответствие с EN 341. Статичните въжета с форма B предлагат по-малка производителност и резерви за безопасност, отколкото статичните въжета с форма A и не се препоръчват за индустриално приложение. Въжеместта за падане трябва грилетимо да се свиват до минимум най-вече при използването на статични въжета с форма B. Като цяло въжетата с форма A са по-подходящи за работи с въже или позициониране на работното място, отколкото въжетата с форма B.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
При комбиниране на тази продукт с други съставни части и налице опасност от взаимно нарушаване на сигурността при употребата. Употребата трябва винаги да става само в комбинация с одобрени TBC CE маркирани лични предпазни средства (ЛПС) за защита от падане от височина.
Ако статичното въже се използва в комбинация с друго ЛПС системи (напр. приспособления за спускане по въже (EN 341), спасителни системи (EN 363), регулиращи приспособления (EN 358, EN 353-2) и т.н.), трябва да е одобрено приложението на тези системи заедно с въжето. Трябва да се спазват указанията за приложение относно правилното боравене с най-вече относителното на системата по отношение на типа въже и диаметъра.

Производителят на продукта: Tim beake (A или B) и номинален диаметър съгласно EN 1891:1998
Символ i: предупредителните указания и ръководства трябва да се прочетат и да се спазват
CE 0123: Контролиращият орган за производството на ЛПС
ITUV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany
Електронно дъскичка на въжето
TTT MM: Година на производството и месец
Пример за обозначение с бандерол: A 11,0 EN 1891 означава, че тук става дума за въже със съдържание и броен с висока епонтация (EN 1891) с форма A, с номинален диаметър от 11 mm.
Технически паспорт: Номер на партида с посочване на годината на производството.

Нашите продукти се произвеждат с максимална прецизност. Ако въжерен всичко е налице повод за правомерна рекламация, моля да посочите номера на партидата.

Запазва се правото на технически промени.

GR

ΣΧΟΙΝΙ ΤΥΠΟΥ KERNMANTLE ΜΕ ΜΙΚΡΗ ΕΠΙΜΗΚΥΝΣΗ (ΣΤΑΤΙΚΟ ΣΧΟΙΝΙ) ΚΑΤΑ ΕΝ 1891

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Το προϊόν αυτό αποτελεί μέρος ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού για την προστασία κατά της πτώσης από ύψος, και θα πρέπει να ανιστοιχίζεται σε ένα άτομο. Αυτές οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνουν μόνο τις πιο βασικές πληροφορίες που πρέπουν στις πρόσωπο σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος. Τα εγγράφα αυτά πρέπει να παραδοθούν από τον εξοπλισμό στον χρήστη στη γλώσσα της χώρας προορισμού και θα πρέπει να συνοδεύουν τον εξοπλισμό καθ' όλη τη διάρκεια χρήσης του. Οι οδηγίες που ακολουθούν είναι σημαντικές για την ορθή και πρακτική χρήση. Εκτός, σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να αντικαταστήσουν την εμπειρία, την σταυική ευθύνη και τη γνωστή σχετικά με τους κινδύνους που σχετίζονται με την ορειβασία, την αναρρίχηση και τη χρήση εξοπλισμού σε ύψος ή σε βάθος, και δεν αποελλόσουν από τα σταυικά αναλαμβάνουμενο κίνδυνο.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Η ορειβασία, η αναρρίχηση και η εργασία σε ύψος και βάθος ενέχουν συχνά κινδύνους που δεν είναι αναγνωρίσιμοι και που αφείλονται σε εξωτερικές επιδράσεις. Τα εφόδια και οι εξοπλισμός ενδέχεται να υδρογόνουν σε σοβαρά σταυήματα, σε τραυματισμούς ή ακόμα και θάνατο. Σε περίπτωση ατυχήματος, η ιατρική βοήθεια ενδέχεται να μη μπορεί να παρασχεθεί εγκαίρως. Η σωστική αποτελέσματα για την ασφάλεια χρήστη θα πρέπει γενικά να γίνεται μόνο σε συνδυασμό με εξοπλισμό μέσων σταυικής προστασίας (ΜΑΠ) που φέρουν σήμανση CE, για την προστασία έναντι πτώσεων από ύψος. Σε περίπτωσή τροποποίησής ή αφαίρεσής συθετικών εξαρτημάτων του προϊόντος, μπορεί να υποβοθεστούν τα χαρακτηριστικά ασφάλειας του προϊόντος. Ο εξοπλισμός δεν πρέπει σε καμία περίπτωσή να τροποποιθεί ή να προσαρμοστεί για την τοποθέτηση πρόσθετων εξαρτημάτων με οποιονδήποτε τρόπο που δεν συνιστάται εγγράφως από τον κατασκευαστή. Πριν και μετά τη χρήση του προϊόντος, ελέγξτε το για πιθανές φθορές. Διασφαλίστε επίσης ότι το προϊόν είναι έτοιμο προς χρήση και λειτουργεί σωστά. Το προϊόν πρέπει να αντικαθιστάθεί άμεσα αν υπάρχει έστω και ή ελάχιστη αμφιβολία για την ασφάλεια χρήσης του. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση κατάχρησης ή/και λανθασμένης χρήσης. Την ευθύνη για πιθανούς κινδύνους αναλαμβάνουν οι χειρίστριά χρήστη ή οι υπεύθυνοι. Για τη χρήση φυτίου του προϊόντος συνιστώμε να πρόκυνται επιπλέον ή σχετικού εθνικού κανονισμού. Τα προϊόντα ΜΑΠ προορίζονται αποκλειστικά για την ασφάλεια χρήσης. Πριν από τη χρήση, ο χρήστης θα πρέπει να ενημερωθεί για τις δυνατότητες ασφάλειας και αποπλεύσεωσης διεξαγωγής ενεργειών διάσωσης.

Υποδείξεις για τα στατικά σχοινιά μορφής B: Τα στατικά σχοινιά μορφής B προορίζονται για καταρρίχηση στο πλαίσιο διάσωσης σε συνδυασμό με κατάλληλες διεθνείς καταρρίχησης σε συμμόρφωσή με τα πρότυπα EN 341. Τα στατικά σχοινιά μορφής B παρουσιάζουν λιγότερη ισχύ και μικρότερες ωφέλειες ασφαλείας απ' ό,τι τα στατικά σχοινιά μορφής A, και δεν συνιστώνται για βιομηχανική χρήση. Η πιθανότητα πτώσης θα πρέπει να λαμβανόπιοιείται προσεκτικά, ιδιαίτερα κατά τη χρήση στατικών σχοινιών μορφής B. Γενικά, τα στατικά σχοινιά μορφής A είναι καταλληλότερα για υποστηρίξουνς από σχοινί εργασίας ή θέσης εργασίας απ' ό,τι τα σχοινιά μορφής B.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Σε περίπτωσή συνδυασμού του προϊόντος με άλλα εξαρτήματα υπάρχει κινδυνος αλληλεπιδράσεων με φυσικά αποελέσματα για την ασφάλεια χρήσης. Η χρήση θα πρέπει γενικά να γίνεται μόνο σε συνδυασμό με εξαρτήματα μέσων σταυικής προστασίας (ΜΑΠ) που φέρουν σήμανση CE, για την προστασία έναντι πτώσεων από ύψος.

Σε περίπτωσή που το στατικό σχοινί χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα συστήματα ΜΑΠ (π.χ. δοσατές καταρρίχησης (EN 341), συστήματα συγκράτησης (EN 363), δοσατές ρυθμίσης (EN 358, EN 353-2) κλπ.), τα συστήματα αυτά θα πρέπει να είναι εγκεκριμένα για χρήση με το σχοινί. Θα πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες χρήσης για τον σωστό χειρισμό, και ιδιαίτερη προσοχή να δίνεται στη σήμανση που υπάρχει στο σύστημα ώστε αφορά τον τύπο και τη διάμετρο σχοινιού.

Δηλώνω ότι η παρούσα δήλωση CE αφορά τα προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις και τους σχετικούς κανόνες της οδηγίας ΕΕ 2016/425. Η ωιδεκτική δήλωση συμμόρφωσης μπορεί να βρεθεί στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:
http://www.edelrid.de/...

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ
ταυτοποιήσης: EDELRID
Ονομασία προϊόντος: Τύπος σχοινιού (Α ή Β) και ονομαστική διάμετρος κατά EN 1891:1998
Σύμβολο i: Διαβάστε και τηρήστε τις παραδοσιοπιητικές υποδείξεις και οδηγίες
CE 0123: υπηρεσία που ελέγχει την παραγωγή των ΜΑΠ
(TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany)
Κατά περίπτωση, μήκος σχοινιού
EEE MM: Έτος και μήνας κατασκευής
Παράδειγμα σήμανσης με ενσύγκτιη ταινία: A 11,0 EN 1891 σημαίνει ότι πρόκειται για ένα σχοινί τύπου κεπτπαρίδε με μικρή επιμήκυνση (EN 1891), μορφής A, με ονομαστική διάμετρο 11 mm.
Δελτίο τεχνικών δεδομένων: Αριθμός παρτίδας με αναφορά του έτους κατασκευής.

Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται με ιδιαίτερη προσοχή. Εάστοσο, αν έχετε τεκμηριωμένα παράπονα, σας παρακαλούμε να αναφέρετε τον αριθμό παρτίδας.

Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων.

SL

JEDRNO-OPLAŠČENA VRV Z MAJHNIM NATEGOM (STATIČNA VRV) PO EN 1891

SPLOŠNI NAPOTKI ZA UPORABO
Ta izdelek je del osebne zaščitne opreme za zaščito pred padci iz višine in ga je treba osebi ustrezno dodeliti. Navodila za uporabo vsebuje pomembna napotka. Preden pričnete z uporabo izdelka morate prebrati in razumeti vse napotke. Prodajalec mora navodila uporabniku predati v jeziku namembne države. Tekom celotne uporabe se navodila morajo nahajati pri njemu. Naslednje informacije o uporabi služijo pravilni in namenski uporabi. Vendar ne morejo nadomestiti izkušenj, lastne odgovornosti za znanja o nevarnostih, pradobljenih v alpinizmu, pri plezanju in delu na višini in globini ter ne odvezujejo od odgovornosti za osebno bivanje.

SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI
Alpinizem, plezanje in delo na višini in globini je pogosto povezano z nepredvidljivimi tveganji in nevarnostmi, ki so posljednji z zunanjimi vplivi. Pri napakah ni neprevidnem ravnanju lahko pride do nesreče s težjimi ali celo smrtnimi posledicami. Uporaba izdelka z drugimi elementi medsebojno ogroža varnost uporabe kombiniranih komponent. Za zaščito pred padci z višine izdelek uporabljajte le z elementi osebne zaščitne opreme, ki nosijo oznako CE. Ce originalne sestavne dele izdelka predelate ali odstranite, se lahko spremenijo tudi njegove varnostne lastnosti. Opreme se ne sme, če to proizvajalec izrecno ne priporoča, spreminjati ali prilagajati za nameščanje dodatnih delov. Pred uporabo in po njej je izdelek treba preveriti glede poškodb in zagotoviti njegovo uporabnost ter pravilno delovanje. Izdelek je treba takoj izločiti iz uporabe, če obstajajo najmanjši dvomi glede varnosti pri uporabi. Proizvajalec v primeru zlorabe in/ali napačne uporabe izdelka ne prevzema nobene odgovornosti. Odgovornost in tveganje sta v vseh primerih pri uporabniku oz. odgovorni osebi. Za uporabo tega izdelka priporočamo, da upoštevate ustrezne predpise, veljavne v državi uporabe. Izdelki osebne zaščitne opreme so atestirani in se smejo uporabljati samo za varovanje oseb. Pred uporabo se mora uporabnik poučiti o možnostih varnega in učinkovitega reševanja.

Napotki za statične vrvi oblike B: Statične vrvi oblike B so določene za spuščanje s primernimi napravami v primeru reševanja in v skladu z EN 341. Statične vrvi oblike B so manj močne in nudijo manj varnostne rezerve v primerjavi s statičnimi vrvmi oblike A. Te vrvi oblike B niso primerne za uporabo v industrijske namene. Možnost padca mora biti ravno pri uporabi statičnih vrvi oblike B skrbno upoštevana in zmanjšana. Na splošno so vrvi oblike A za delo na višini, kjer je delavec zavarovan z vrvjo, ali za nameščanje delovnega mesta, primernejše od vrvi oblike B.

VARNOSTNI NAPOTKI
Uporaba izdelka z drugimi elementi medsebojno ogroža varnost uporabe kombiniranih komponent. Za zaščito pred padci z višine izdelek uporabljajte le z elementi osebne zaščitne opreme, ki nosijo oznako CE.

Če se statična vrv uporablja skupaj z drugimi sistemi osebne zaščitne opreme (npr. napravami za spuščanje (EN 341), varovalnimi sistemi za prestreznje (EN 363), nastavitvimi napravami (EN 358, EN 353-2) itd.), morajo biti ti sistemi atestirani za uporabo z vrvjo. Navodila za uporabo, ki opisujejo pravilno rokovanje in oznake na sistemu glede tipa in premera vrvi, je treba upoštevati.

(1) Končni vozel: Za tvorjenje varne končne povezave so primerni naslednji vozli: Vozel šestica ali vozel osmica.

Pozor: Spletna zanka se ne sme nikdar in v nobenem primeru uporabe uporabljati kot končni naslon.

(2) Pred in po vsaki uporabi je treba preveriti, ali je spletno zančno varovalo kot je prikazano vidno.
(3) Velikost ulesa spletne zankе je treba vedno preverjati. Če se ulo poveča, je treba končni spoj odrezati.
(4) Da lahko spletno zanko povlečete skozi napravo, uporabite priloženo vrvico, kot kaže slika.

Vrvi se lahko zaradi staranja in uporabe skrčijo (med drugim zaradi vlage), kar je treba pri uporabi upoštevati.

TOČKA ZA PRIPENJANJE: Da se pri padcu preprečijo visoke obremenitve in nihanja, morajo točke za pripenjanje za varovanje osebe ležati vedno po možnosti navpično nad zavarovano osebo. Povezovalno sredstvo od točke za pripenjanje do zavarovane osebe mora biti vedno, kolikor je mogoče, napeto. Vrvi ne smejo nikoli biti ohlapne! Točka za pripenjanje mora biti izbrana tako, da pri fiksiranju povezovalnega sredstva ne more priti do zmanjšanja trdnosti oz. napetosti in da se le-to med uporabo ne poškoduje. Ostri robovi, zarobki in stisnine lahko trdnost močno zmanjšajo, zato jih je po potrebi treba s primernimi pokrivali prekriti. Točka za pripenjanje in zaustavnje morata v neugodnem primeru vzdržati pričakovane obremenitve. Tudi pri uporabi dušilcev padca (po EN 355) je točke pritrditve treba predvideti ustrezno silam pri ujetju, to je najm. 12 kN.

Vrvi za zaptje pri padcu: Statične vrvi niso primerne za varovanje vodilnega plezalca! Vrvi, ki so primerne za varovanje vodilnega plezalca v skalovju in zaledenelih področjih, pri razširkavitv v jamah, kanjoningu in reševanju z vrvmi, morajo zadoščati zahtevam po EN 892, ki veljajo za dinamične gorske vrvi.

Tudi posamezni odseki statičnih vrvi morajo imeti stalne identifikacijske oznake (trakce) na koncih vrvi.

Pred uporabo in po njej je izdelek treba preveriti glede poškodb in zagotoviti njegovo uporabnost ter pravilno delovanje. Izdelek je treba takoj izločiti iz uporabe, če obstajajo najmanjši dvomi glede varnosti pri uporabi.
Pozor! Izdelkov se ne sme izpostavljati škodljivim vplivom. Sem spada prav tako stik z jedkimi in agresivnimi snovmi (npr.: kisline, lužnice, voda od spajkanja, olja, čistila) ter ekstremne temperature in sikrenje. Prav tako lahko ostri robovi, vlaga in še posebej poledenitve močno poslabšajo trdnost tekstilnih izdelkov!

Pozor! Pri hitrem spuščanju z vrvjo in spuščanju po vrvi lahko nastopajoče trenjske sile opleščje vrvi močno poškodujejo, še posebej, če je dosežena talilna temperatura polimida (pribl. 215°C) oz. polipropilena (pribl. 160°C, pri plavajočih statičnih vrveh v jedru).

VREMENSKI POGOJI
Ustrezno temperaturno območje za uporabo izdelka (v suhem stanju) sega od pribl. -35°C do +55 °C.

ŽIVLJENJSKA DOBA IN MENJAVA IZDELKA
Življenjska doba izdelka je odvisna predvsem od načina in pogostosti uporabe ter zunanjih vplivov. Izdelki iz sintetičnih vlaken (poliamid, poliester, Dyneema) se starajo tudi, če jih ne uporabljate, na kar le posebej vplivajo intenzivnost ultravijoličnih žarkov in podnebni vplivi. Po preteku dobe uporabe oz. najpozneje po preteku maksimalne življenjske dobe izdelek odstranite.

Najdaljši čas uporabnosti izdelka v primeru optimalnih pogojev skladiščenja (glejte opis skladiščenja) in brez uporabe: 14 let.

Občasna uporaba: Občasna, ustrezna uporaba brez vidne obrabe in ob shranjevanju pod idealnimi pogoji: 10 let.

Pogosta ali ekstremna uporaba: Pri ekstremnih pogojih uporabe s pogostim spuščanjem po vrvi, kjer je veliko umazanije (pesek, prah) in mehanskega drgnjenja (med drugim tudi grobe in ostre skale), se lahko varnostna rezerva pomožne vrvi že po nekaj tednih uporabe tako obrabi, da je treba vrv zamenjati. Naročnika je osebno zaščitno opremo treba nemudoma zamenjati, če opazite, da so npr. roboví pasov razcefrani, vlakna pasu nacefrana, šivi poškodovani ali zgulejni ter, če so pasovi prišli v stik s kemikalijami. Vrv ali izdelek z vgrajeno vrvjo je treba nemudoma zamenjati, če je prišlo do močne obremenitve med padcem (faktor padca >1), hude poškodbe plašča (vidno je jedro vrvi) ali stika s kemikalijami. Vzdrževanje je dovoljeno opravljati samo po postopkih, ki jih predpише proizvajalec.

NAVODILA ZA UPORABO KOMPLETA ZA OZNAČEVANJE VRVI
Ta komplet je koncipiran za označevanje delov vrvi. To označevanje mora opraviti odgovorni proizvajalec, ki da izdelek v prodajo.
Izdelek je osebna oprema in ustrezni standardi za vrvi obvezno zahtevajo označitev izdelkov. To zadeva tudi za vsak del vrvi, ki ga boste od prvotne dolžine vrvi.
Deli vrvi je treba označiti na sledeči način:
Na priložene označevalne trakice je treba z vodoodpornim pisalom v predvidena polja zapisati naslednje podatke. Podatke odvzemite priloženim etiketam.

- Dolžina vrvi v metrih
- Številka šarže (pri dinamičnih vrveh v skladu z EN 892 eventualno na priložen nepotiskan označevalni trak)
- Tip in premer, npr. A 10,5 (samo pri statičnih vrveh po EN 1891)

Vsak del vrvi je na obeh koncih treba opremiti z oznakami.
Pri dinamičnih vrveh v skladu z EN 892 z dodatnim nepotiskanim označevalnim trakom zadostuje, da namestite številčno šarže na enem koncu vrvi.
Da zagotovite stalno pritrditev označevalnih trakov na vrvi, je treba označevalne trakove trdno naviti okoli vrvi. Za pritrditev ne potrebujete vročega traka.
Na koncu vrvi je treba uporabniku predati fotokopijo navodil za uporabo. Ta so na voljo tudi na spletni strani podjetja EDELRID.
Prav tako je treba uporabniku predati fotokopijo priložene etikete s tehničnimi podatki.

SHRANJEVANJE, TRANSPORT IN VZDRŽEVANJE
Shranjevanje: Izdelek shranjujte zunaj transportne embalaže na hladnem, suhem in na pred dnevno svetlobo zaščitenem mestu. Izdelek ne sme priti v stik s kemikalijami. Hranite ga brez mehanskih stiskov, pritiskov ali polegov.

Transport: Izdelek je treba zaščititi pred neposredno sončno svetlobo, kemikalijami, umazanijo in mehanskimi poškodbami. V ta namen uporabite zaščitno vrečko ali posebno shranjevalno ali transportno embalažo.

Čiščenje: Po potrebi uporabite v trgovini dobavljiva dezinfekcijska sredstva, ki temeljijo na alkoholu (izopropanol).

POZOR: PRI NELUPOŠTEVANJU TEH NAVODIL ZA UPORABO OBSTAJA ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!

IZJAVA O SKLADNOSTI:
S tem izjavlja podjetje EDELRID GmbH & Co. KG, da je ta izdelek skladen z osnovnimi zahtevami in zadevnimi predpisi EU uredbe 2016/425. Izvirnik izjave o skladnosti najdete na spodnji internetni povezavi:
http://www.edelrid.de/....

OZNAKE NA IZDELKU
Proizvajalec: EDELRID
Oznaka izdelka: Tip vrvi (A ali B) in nazivni premer po EN 1891:1998
i-simbol: opozorilne napotke in navodila je treba prebrati in jih upoštevati
CE 0123: nadzorni organ za proizvodnjo osebne zaščitne opreme
(TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Nemčija)
Izdelek dolžina vrvi
YYYY MM: Leto in mesec izdelave
Primer za identifikacijske oznake (trakce): A 11,0 EN 1891 pomeni, da gre za jedrno oplaščeno vrv z majhnim nategom (EN 1891) oblike A z nazivnim premerom 11 mm.

Tehnični podatkovni list: Številka šarže z navedenim letom izdelave.

Naši izdelki so izdelani izjemno skrbno. Če je reklamacija kljub temu upravičena, pri reklamiranju navedite tudi številko šarže.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

KR

일반 사용지침
본 제품은 높은 곳으로부터 추락을 방지하기 위한 개인 보호 장비(PPE)의 일부이며 한 명의 개인에게 지정되어야 합니다. 본 사용 설명서는 이 제품의 사용자가 알아야 하는 기본 정보만 제공합니다. 본 제품을 사용하기 전에 반드시 이 사용 설명서를 숙지하십시오. 이 설명서는 제품 사용자에게 제공되어 제품의 수명 기간 동안 보관되어야 합니다. 아래의 지침은 제품의 올바른 사용 방식을 보여줍니다. 하지만 이 설명서는 경험, 의도된 사용 목적 및 등반 중 발생할 수 있는 위험에 대한 일반적인 지식을 대체할 수 없으며 등반 중 발생할 수 있는 위험을 감수하는 것에 대한 책임을 면제하지 않습니다. 이 제품은 개인 보호 장비(PPE)로 사용하도록 설계되었습니다. 이 제품은 등반 중 떨어지는 것을 방지하기 위한 것입니다. 사용하기 전에 제품이 올바른 상태인지 확인하고 제품이 제대로 작동하는지 확인하십시오. 이 제품을 사용하기 전에 사용자는 구조 및 대피 작업을 위한 안전 옵션에 대한 정보를 숙지해야 합니다.

안전지침
등반, 암벽등반 및 작업은 고유하게 위험 사용 시 예측가능 상황 없이 숨겨진 요인들이 숨어 있습니다. 높은 곳 이동 중에 떨어지는 것은 심각한 부상, 심지어는 죽음으로 이어질 수 있습니다. 사고 발생 시 의료진의 도움을 받기 어려울 수 있습니다. 사고 발생 시 장비는 오직 장비 사용을 위한 목적으로만 사용되어야 합니다. 장비를 개조하거나 제조사의 서면 승인 없이 다른 방식으로 결합하는 것은 위험합니다. 사용자는 제품 사용 전에 구조 및 대피 작업에 관한 정보를 숙지해야 합니다.

안전지침
장비를 사용하기 전 점검하십시오. 제품이 사용 가능한 상태인지 확인하십시오. 이 지침은 장비를 사용하는 개인에게 필요한 정보만 제공합니다. 이 지침은 장비와 함께 보관되어야 합니다. 아래 지침은 장비의 올바른 사용을 보여줍니다. 그러나 이 지침은 경험, 등반 중 발생할 수 있는 위험에 대한 일반적인 지식을 대체할 수 없으며 등반 중 발생할 수 있는 위험에 대한 책임을 면제하지 않습니다. 이 장비는 개인 보호 장비(PPE)로 사용하도록 설계되었습니다. 이 장비는 등반 중 떨어지는 것을 방지하기 위한 것입니다. 사용하기 전에 장비가 올바른 상태인지 확인하고 장비가 제대로 작동하는지 확인하십시오. 이 장비를 사용하기 전에 사용자는 구조 및 대피 작업을 위한 안전 옵션에 대한 정보를 숙지해야 합니다.

안전지침
장비를 사용하기 전 점검하십시오. 장비가